

## **Chiara Bertulesi – Pubblicazioni (aggiornate a ottobre 2019)**

### **Monografie:**

(2018), *La società cinese ieri e oggi. Testi, traduzioni e parole chiave*, Lumi, Milano. ISBN: 978-88-6785-043-3.

### **Contributi in volume o in rivista:**

(in corso di pubblicazione), “Pearl Buck nella produzione accademica della Repubblica popolare cinese: un’analisi attraverso le banche dati di CNKI”, in Gennero V., Gottardo M., Yao J. (a cura di), *Sguardi interculturali e pratiche traduttive: Pearl S. Buck e la Cina del Novecento*, Ombre corte, Verona.

(in corso di pubblicazione), “‘Un minestrone di feudalesimo, capitalismo e revisionismo’: lo *Xiandai hanyu cidian* 现代汉语词典 tra rivoluzione, sovversione e reazione”, in Allocca C., Carbone F., Coppola R., De Vita G., Occhini B., Raffone A. (a cura di), *Sottosopra. Indagine su processi di sovversione, Quaderni della ricerca*, 4, Università degli studi di Napoli “L’Orientale”.

(2019), “Umiliazione nazionale, educazione al patriottismo e il memoriale del ‘Massacro di Lüshun’”, in *Mondo cinese*, vol. 164, pp. 95-104. ISBN 978-88-99612-54-2.

(2019), “Glossario – 术语表”, in Bosc F., Failla O., Foschino R., Valentini M., Riva N. (a cura di), *Dizionario dei vini e vitigni d’Italia, italiano – cinese. 意大利葡萄酒和意大利品种词典, 意大利文–中文*, Gambero Rosso, Roma, pp. 18-19. ISBN: 978-88-6641-160-4.

(2017), “Lo *Xiandai hanyu cidian* 现代汉语词典: riflessione su alcune voci in prospettiva diacronica”, in Bulfoni C., Jin Z., Lupano E., Mottura B. (a cura di), *文心 Wenxin. L’essenza della scrittura. Contributi in onore di Alessandra Cristina Lavagnino*, Franco Angeli, Milano, pp. 403-416. ISBN: 978-88-017-6175-0.

### **Voci in dizionario:**

(2019), Voci da “Abbuoto 阿波托” a “Codronisca 科多你斯卡”, in Bosc F., Failla O., Foschino R., Valentini M., Riva N. (a cura di), *Dizionario dei vini e vitigni d’Italia, italiano – cinese. 意大利葡萄酒和意大利品种词典, 意大利文 – 中文*, Gambero Rosso, Roma, pp. 20-62. ISBN: 978-88-6641-160-4.